## Detailed Schedule of Events

**Saturday, April 26, 2008**  
**University of California, Santa Barbara**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event Description</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td><strong>HSSB 1173</strong> <strong>HSSB 1174</strong> <strong>HSSB 1207</strong> <strong>HSSB 1231</strong></td>
<td></td>
<td></td>
<td>All presentations will be held in Humanities &amp; Social Sciences Building 1st floor Classrooms</td>
</tr>
<tr>
<td><strong>Registration</strong></td>
<td>8:30 – 10:00</td>
<td><strong>HUMANITIES &amp; SOCIAL SCIENCES BUILDING (HSSB) COURT YARD</strong></td>
<td><strong>Event</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
| **Literature & Culture in Language Study (Room HSSB 1207)**                      |            |                             | **Session 1** 9:00 – 9:30 **Sam Mchombo**  
Linguistic Stereotypes and Language Ideology in Italian Language Film and Television  
Giulia Centineo (UC Santa Cruz)                                                                 |
| **Session 2** 9:35 – 10:05 **Sam Mchombo**  
Teaching Beginning Italian with the help of Literature  
Rossella Pescatori (El Camino College)                                                                 |
| **Session 3** 10:10 – 10:40 **Chikako Shinigawa**  
Confessions of a Refugee Tibetan Monk: Empowerment Post-imprisonment  
Sophia Jin (UC Davis)                                                                 |
| **Session 4** 10:55 – 12:00 **Chikako Shinigawa**  
Teaching and Learning Facts, Ideas, and (New) Perspectives: A Curriculum Presentation and “Town Hall” Discussion on Cultural Literacy in University-level Language Instruction  
Glenn Levine, Eric Blankenship, Natalie Eppelsheimer, Simona Moti, Rebecca Schuman, Jessica Wood (UC Irvine) |
| **Session 5** 1:05 – 1:35 **Guilia Centineo**  
Implementation of a Searchable Database of Foreign Language Film Clips  
Mark Kaiser (UC Berkeley)                                                                 |
| **Session 6** 1:40 – 2:10 **Guilia Centineo**  
From Reduction to Emergence: A (Post) Post-colonial Perspective on Teaching Spanish in California  
Robert Train (Sonoma State University)                                                                 |
| **Session 7** 2:15 – 2:45 **Victoria Gonzalez-Pagani**  
Innovating Tradition: A New Approach to Culture in the Foreign Language Classroom in Light of the 2007 MLA Foreign Languages and Higher Education Report  
Jennifer Gipson (UC Berkeley)                                                                 |
| **Session 8** 3:00 – 3:30 **Victoria Gonzalez-Pagani**  
Translingual Competence' and its Implications for Advanced Language Learning  
Bruce Anderson (UC Davis)                                                                 |
| **Session 9** 3:35 – 4:05 **Sharon Yu**  
Extending Language Learning Beyond the Curriculum  
William Nickell (UC Santa Cruz)                                                                 |
| **Session 10** 4:10 – 4:40 **Sharon Yu**  
Raising Students' Cultural Awareness using Multicultural Literature in EFL/ESL Classroom Setting  
Widyasari Listyowulan (University of Kansas), Yuseva Iswandari (Arizona State University) |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td></td>
<td></td>
<td></td>
<td><strong>Language Learning for Heritage Students (Room HSSB 1231)</strong></td>
</tr>
</tbody>
</table>
|       |            |               | **Session 11** 9:00 – 9:30 Carlee Arnett | Heritage Language Learners: Translating Survey Results into Curricular Guidelines  
Olga Kagan (UC Los Angeles) |
|       |            |               | **Session 12** 9:35 – 10:05 Carlee Arnett | A Mutual Learning Project for Japanese as Heritage Language (JHL) Students and Japanese as Foreign Language (JFL) Students  
Asako Hayashi Takakura (UC Los Angeles) |
|       |            |               | **Session 13** 10:10 – 10:40 Ruohmei Hsieh | Motivation and Language Learning among Heritage Students through Dramatization of the Literature  
Sunny Jung (UC Santa Barbara) |
|       |            |               | **Session 14** 10:55 – 11:25 Ruohmei Hsieh | Heritage Speakers’ Use of Spanish Quirky Subject Verbs  
Viola Miglio, Omar Miranda (UC Santa Barbara) |
|       |            |               | **Linguistic Aspects of SLA (Room HSSB 1231)** |
|       |            |               | **Session 15** 11:30 – 12:00 William Nickell | The Impact of Language Exposure on Acquisition of English as a Second Language  
Becky H. Huang (UC Los Angeles) |
|       |            |               | **Session 16** 1:05 – 1:35 William Nickell | Grammatical Complexity in L2 Short Stories. Adapted vs. Original Readings  
Irene Checa-Garcia (UC Santa Barbara) |
|       |            |               | **Session 17** 1:40 – 2:10 Robert Blake | The L2 Acquisition of Spanish Word Order in a Study Abroad Setting  
Laura Marques-Pascual (UC Santa Barbara) |
|       |            |               | **Session 18** 2:15 – 2:45 Glenn Levine | The ‘un-use’ of English semi-abstract constructions by Chinese college students  
Yi Zhang (UC Berkeley) |
|       |            |               | **Session 19** 3:00 – 3:30 Glenn Levine | A Study of Sequencing Chinese Interrogative Structures for Korean Learners  
Yongjin Park (UC Santa Barbara) |
|       |            |               | **Session 20** 3:35 – 4:05 Viola Miglio | Syntactic Gains in Short-term Study Abroad  
Carlee Arnett (UC Davis) |
|       |            |               | **Session 21** 4:10 – 4:40 Viola Miglio | Acquisition of ESL Structure: Linguistic Theory and Perception  
Muhammad Shahbaz Arif (Univ of Management & Tech) |
|       |            |               | **Computer-Assisted Language Learning (Room HSSB 1173)** |
|       |            |               | **Session 22** 9:00 – 9:30 Chengzhi Chu | Integrating Bimodal Chatting into Online Language Courses: Examples from Spanish and Arabic  
Robert Blake (UC Davis), Sonia S’hiri (UC Berkeley) |
|       |            |               | **Session 23** 9:35 – 10:05 Chengzhi Chu | Virtual Study Abroad: A Multi-media Language Program for 2nd-Year German  
Lisa Parkes, Brenna Reinhart (UC Los Angeles) |
|       |            |               | **Session 24** 10:10 – 10:40 Betty Guthrie | Beyond Audio: How Gestures and Facial Cues Enhance Comprehension  
Kimberly Jansma (UC Los Angeles) |
|       |            |               | **Session 25** 10:55 – 11:25 Betty Guthrie | Combining Flexible Multimedia Technologies to Interactively Teach, Monitor, and Assess Oral/Aural Skills  
Francoise Sorgen-Goldschmidt, Desiree Pries (UC Berkeley) |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Session 26| 11:30 – 12:00 | Dorothy Chun                  | *Can Online Distance Language Students Actually Speak and Write?: Report on the Launch Semester of Arabic Without Walls*  
Sonia S’hiri (UC Berkeley) |
| Session 27| 1:05 – 1:35  | Grant Goodall                  | *“Hello Lyon? This is Berkeley? Can you see us?”*: A Study of Using Desktop Videoconferencing in Intermediate Level French*  
Rick Kern, Desiree Pries (UC Berkeley) |
| Session 28| 1:40 – 2:10  | Grant Goodall                  | *Creating an Online Japanese Community: Use of Blogs as a Tool for Communication*  
Hiroko Sugawara (UC Santa Barbara) |
| Session 29| 2:15 – 2:45  | Olga Kagan                     | *The Impact of Text-based CMC on L2 Oral Proficiency*  
Adam Mendelson (UC Berkeley) |
| Session 30| 3:00 – 3:30  | Olga Kagan                     | *Exploring Moodle’s Potential in the Japanese Language Classroom*  
Chikako Shinigawa (UC Santa Barbara) |
| Session 31| 3:35 – 4:05  | Virginia Adan-Lifante          | *Types of Multimedia Gloss and their Effect on L2 Text Comprehension and Vocabulary Learning*  
Inigo Yanguas (San Diego State University) |
| Session 32| 4:10 – 4:40  | Virginia Adan-Lifante          | *Using Online Program WIMBA in a Russian Language Classroom*  
Victorina Lefebvre (UC Irvine), Anna Kudyma (UC Los Angeles), Judi Franz (UC Irvine) |

### Innovative Classroom Applications (Room HSSB 1174)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Session 33| 9:00 – 9:30 | Rick Kern                      | *From Funny Pics to Second Language Acquisition*  
Georgiana Galateanu (UC Los Angeles) |
| Session 34| 9:35 – 10:05 | Rick Kern                     | *Dimensions in Topic-oriented L2 Vocabulary Acquisition*  
Maria Victoria Gonzalez-Pagani (UC Santa Cruz), Jenny Nadaner (UC Davis) |
| Session 35| 10:10 – 10:40 | Myriam Gonzales-Smith        | *How Well do Fast Nonreaders Read Czech?*  
Ellen Langer (UC Berkeley) |
| Session 36| 10:55 – 11:25 | Myriam Gonzales-Smith       | *Infusing International Studies into First-year Language Classes*  
Grant Goodall (UC San Diego) |
| Session 37| 11:30 – 12:00 | Luis Martin-Cabrera          | *Service Learning as a Component in the Advanced Spanish Course*  
Virginia Adan-Lifante, Yolanda Pineda-Vargas (UC Merced) |

### Computer-Assisted Language Learning – continued (Room HSSB 1174)

<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
</table>
| Session 38| 1:05 – 1:35 | Luis Martin-Cabrera            | *Item Analysis and Computer Adaptive Test*  
Fuqiang Zhuo (UC Davis) |
| Session 39| 1:40 – 2:10 | Eva Diaz                       | *Creating Online Diagnostic Oral Proficiency Tests*  
Minjuan Wang (San Diego State University), Ruohmei Hsieh (UC Irvine) |
<table>
<thead>
<tr>
<th>Event</th>
<th>Time</th>
<th>Session Chair</th>
<th>Description</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>Session 40</td>
<td>1:40 – 2:10</td>
<td>Eva Diaz</td>
<td><strong>Online Entry/Exit Test: A Discrete Measuring Tool for Language Acquisition</strong>&lt;br&gt;Antonio Artese (UC EAP Siena Study Center)</td>
</tr>
<tr>
<td>Session 41</td>
<td>3:00 – 3:30</td>
<td>Kathleen Dillon</td>
<td><strong>Building an Online Chinese Teaching Resources Sharing Community—UCChineseNet (UCCN)</strong>&lt;br&gt;Chunxia Wang, Fuqiang Zhuo, Chengzhi Chu (UC Davis)</td>
</tr>
<tr>
<td>Session 42</td>
<td>3:35 – 4:05</td>
<td>Hiroko Sugawara</td>
<td><strong>Technological Myths: The Idealization of the Use of Technology in the Teaching of Spanish in the Traditional University Classroom and its Actual Implementation</strong>&lt;br&gt;Yully Nieves (UC Santa Barbara)</td>
</tr>
<tr>
<td>Session 43</td>
<td>4:10 – 4:40</td>
<td>Hiroko Sugawara</td>
<td><strong>Development of CBI materials for Multi-level Japanese Courses</strong>&lt;br&gt;Eiko Ushida (UC Diego), Akemi Morioka (UC Irvine), Asako Hayashi Takakura (UC Los Angeles)</td>
</tr>
</tbody>
</table>

**Sunday, April 27, 2008**

<table>
<thead>
<tr>
<th>Location:</th>
<th>University of California, Santa Barbara&lt;br&gt;McCune Conference Room – 6th Floor, Humanities &amp; Social Sciences Building</th>
</tr>
</thead>
<tbody>
<tr>
<td>9:00 – 12:30</td>
<td>POST CONFERENCE WORKSHOP—“The Methodology of Task-based Teaching”&lt;br&gt;Professor Rod Ellis, University of Auckland</td>
</tr>
</tbody>
</table>